

cecotec

IONICARE POWER&GO HEAVEN GREY

Secador de pelo DC/ DC hair dryer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handledning
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης

NOTA	4
Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	13
Instruções de segurança	15
Veiligheidsinstructies	17
Instrukcja bezpieczeństwa	19
Bezpečnostní pokyny	22
Güvenlik talimatları	24
Instruccions de seguretat	26
Οδηγίες ασφαλείας	28

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	31
2. Antes de usar	31
3. Funcionamiento	31
4. Limpieza y mantenimiento	32
5. Especificaciones técnicas	33
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	33
7. Garantía y SAT	33
8. Copyright	34
9. Declaración UE de conformidad simplificada	34

INDEX

1. Parts and components	35
2. Before use	35
3. Operation	35
4. Cleaning and maintenance	36
5. Technical specifications	37
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	37
7. Technical support and warranty	37
8. Copyright	38
9. Simplified EU Declaration of Conformity	38

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	39
2. Avant utilisation	39
3. Fonctionnement	39
4. Nettoyage et entretien	40
5. Spécifications techniques	41

6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	41
7. Garantie et SAV	41
8. Copyright	42
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	42

INHALT

1. Teile und Komponenten	43
2. Vor dem Gebrauch	43
3. Bedienung	43
4. Reinigung und Wartung	44
5. Technische Spezifikationen	45
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	45
7. Garantie und Kundendienst	45
8. Copyright	46
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	46

INDICE

1. Parti e componenti	47
2. Prima dell'uso	47
3. Funzionamento	47
4. Pulizia e manutenzione	48
5. Specifiche tecniche	49
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	49
7. Garanzia e supporto tecnico	49
8. Copyright	50
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	50

ÍNDICE

1. Peças e componentes	51
2. Antes de usar	51
3. Funcionamento	51
4. Limpeza e manutenção	52
5. Especificações técnicas	53
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	53
7. Garantia e SAT	53
8. Copyright	54
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	54

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	55
2. Vóór u het apparaat gebruikt	55
3. Werking	55
4. Schoonmaak en onderhoud	56
5. Technische specificaties	57
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	57
7. Garantie en technische ondersteuning	57
8. Copyright	58
9. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming.	58

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	59
2. Przed użyciem	59
3. Funkcjonowanie	60
4. Czyszczenie i konserwacja	60
5. Dane techniczne	61
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	61
7. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	62
8. Prawa autorskie	62
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	62

OBSAH

1. Díly a součásti	63
2. Před používáním	63
3. Provoz	64
4. Čištění a údržba	64
5. Technické specifikace	65
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	65
7. Záruka a technický servis	65
8. Copyright	66
9. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	66

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	67
2. Kullanmadan önce	67
3. Cihazın kullanımı	67
4. Temizlik ve bakım	68
5. Teknik bilgiler	69
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	69

7. Garanti ve Teknik servis	69
8. Telif Hakları	69
9. Basitleştirilmiş uygunluk beyanı	70

ÍNDEX

1. Peces i components	71
2. Abans de fer servir	71
3. Funcionament	71
4. Neteja i manteniment	72
5. Especificacions tècniques	73
6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	73
7. Garantia i SAT	73
8. Copyright	74
9. Declaració UE de conformitat simplificada	74

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	75
2. Πριν από τη χρήση	75
3. Λειτουργία	76
4. Καθαρισμός και συντήρηση	76
5. Τεχνικές προδιαγραφές	77
6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	77
7. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	78
8. Copyright	78
9. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης	78

NOTA

EU01_107921 IoniCare Power&Go Heaven Grey

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.



CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Producto no adecuado para su uso en un baño o ducha.
- Cuando el secador de pelo se utiliza en un cuarto de baño, desenchufar después de su utilización ya que la proximidad del agua presenta un peligro aun cuando el secador esté apagado;
- Para protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pida consejo a su instalador.
- **PRECAUCIÓN:** No utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.



-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del producto podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.
- Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias: funcionamiento anormal, necesita una limpieza y/o después de usarlo.
- No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo para secar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.

- La entrada de aire sirve para ventilar el aparato. No la cubra ni la obstruya, ya que podría provocar sobrecalentamiento.
- No introduzca nada en la entrada de aire.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years old and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Not suitable for use in a bath or shower.
- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use as the proximity of water presents a hazard even if the dryer is switched off.
- As additional protection, it is recommended that a residual current device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- **CAUTION:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other vessels containing water.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

-  This symbol means that the appliance must not be used in bathtubs, showers, or any other water-filled tank.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
-  This symbol means "Caution: hot surface." The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is in operation. Be careful not to burn yourself.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply immediately after use.
- Unplug the appliance immediately under the following circumstances: abnormal operation, needs cleaning, and/or after use.
- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the cable around the device.
- Keep your face, neck, and scalp away from the device.
- Do not leave the appliance on any surface while in operation.
- Do not use the appliance to dry wigs, natural hair extensions, fake hair or animal hair.
- The air inlet ensures good ventilation of the appliance. Do not cover or obstruct it, as this may cause overheating.
- Do not insert objects in the air inlet.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation dans une baignoire ou une douche.
- Si vous utilisez ce sèche-cheveux dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque, même si le sèche-cheveux est éteint.
- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.
- **PRÉCAUTION** : N'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
-  Ce symbole signifie : attention, surface chaude. Les surfaces accessibles du produit pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé.
- Débranchez immédiatement l'appareil dans les circonstances suivantes : fonctionnement anormal, besoin de nettoyage et/ou après utilisation.
- N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des décharges électriques.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des perruques, des extensions synthétiques, des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.

- L'entrée d'air sert à ventiler l'appareil. Ne la couvrez pas et ne l'obstruez pas, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- N'insérez rien dans l'entrée d'air.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung in der Badewanne oder Dusche geeignet.
- Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn der Trockner ausgeschaltet ist;
- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Bitten Sie Ihren Installateur um Beratung.
- **VORSICHT:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.



- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Gerätoberflächen können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie in folgenden Fällen sofort den Stecker aus der Steckdose: bei abnormalem Betrieb, wenn das Gerät gereinigt werden muss und/oder nach dem Gebrauch.
- Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.

- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Gesicht, Hals und Kopfhaut.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf einer Oberfläche liegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu Föhnen.
- Der Lufteinlass dient zur Belüftung des Geräts. Verdecken oder blockieren Sie ihn nicht, da dies zu Überhitzung führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Lufteinlass.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini con età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Il prodotto non è adatto all'uso in bagno o doccia.
- Se l'asciugacapelli viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso, poiché la prossimità all'acqua rappresenta un pericolo anche se l'asciugacapelli è spento;

- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore a 30 mA. In caso di dubbio, rivolgersi a un elettricista.
- PRECAUZIONE: Non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
-  Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere usato in vasche da bagno, docce o in prossimità di recipienti contenenti acqua o simili.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarci di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa l'apparecchio. Fare attenzione a non bruciarsi.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Verificare che le uscite d'aria non siano bloccate.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente



immediatamente dopo l'uso.

- Scollegare immediatamente l'apparecchio nelle seguenti circostanze: funzionamento anomalo, necessità di pulizia e/o dopo l'uso.
- Non introdurre oggetti metallici negli ingressi dell'aria per evitare scariche elettriche.
- Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
- Evitare il contatto tra l'apparecchio e il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non lasciare l'apparecchio su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare parrucche, capelli sintetici o pelo di animali.
- L'ingresso dell'aria serve a ventilare l'apparecchio. Non coprirlo né ostruirlo per evitare il surriscaldamento.
- Non introdurre nessun oggetto nell'ingresso dell'aria.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não é adequado para utilização numa banheira ou chuveiro.

- Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo, mesmo que o secador esteja desligado.
- Como proteção adicional, recomenda-se que um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de falha de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Peça conselhos ao seu instalador.
- ATENÇÃO: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
-  Este ícone significa que este aparelho não deve ser utilizado numa banheira, duche ou depósito cheio de água.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
-  Este símbolo significa: cuidado! Superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam alcançar temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser

substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

- Certifique-se de que as saídas de ar não estão bloqueadas.
- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica imediatamente depois de ser usado.
- Desligue imediatamente o aparelho da tomada nas seguintes circunstâncias: funcionamento anormal, necessita de limpeza e/ou após utilização.
- Não introduza objetos metálicos pelas entradas de ar para evitar descargas elétricas.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Evite o contacto entre o aparelho e a cara, pescoço e o couro cabeludo.
- Não deixe o aparelho sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o aparelho para secar perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.
- A entrada de ar serve para ventilar o aparelho. Não a cubra nem a obstrua, pois poderia provocar sobreaquecimento.
- Não introduza nada na entrada de ar.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.
- Als de föhn in een badkamer wordt gebruikt, haal dan na gebruik de stekker uit het stopcontact omdat de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs als de föhn is uitgeschakeld;
- Voor extra bescherming wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale foutstroom van maximaal 30 mA te installeren in het elektrische circuit dat de badkamer voedt. Vraag je installateur om advies.
- LET OP: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
-  Dit symbool betekent dat dit apparaat niet mag worden gebruikt in een badkuip, douche of reservoir gevuld met water.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
-  Dit symbool betekent, voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.



- Zorg ervoor dat zowel de luchtingangen niet geblokkeerd zijn.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact direct na gebruik.
- Haal de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact onder de volgende omstandigheden: abnormale werking, reiniging nodig en/of na gebruik.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtingangen om elektrische schokken te voorkomen.
- Rol de kabel niet op rond het apparaat.
- Vermijd contact tussen het apparaat en het gezicht, de nek of de hoofdhuid.
- Laat het apparaat niet op een oppervlak liggen terwijl het in werking is.
- Gebruik het apparaat niet om pruiken, natuurlijke extensies, kunsthaar of dierlijk haar te drogen.
- De luchtinlaat dient om het apparaat te ventileren. Bedek of blokkeer het niet, want dat kan oververhitting veroorzaken.
- Steek niets in de luchtinlaat.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie

i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.


- Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu należy odłączyć je od gniazdka zasilania, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę wyłącznik nadprądowy o znamionowym roboczym prądzie zwarciovym nieprzekraczającym 30 mA. Poproś o radę profesjonalistę.
- UWAGA: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych zbiorników zawierających wodę.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.
-  Ten symbol oznacza: uwaga, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie produktu mogą osiągać

wysokie temperatury podczas pracy. Uważaj, aby się nie poparzyć.


- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka zasilania natychmiast po użyciu.
- Urządzenie należy natychmiast odłączyć od zasilania w następujących okolicznościach: nieprawidłowe działanie, konieczność wyczyszczenia i/lub po zakończeniu użytkowania.
- Nie należy wkładać metalowych przedmiotów przez wloty powietrza, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Nie pozwól, aby urządzenie dotknęło twarzy, szyi lub skóry głowy.
- Nie należy pozostawiać uruchomionego urządzenia na żadnej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia do suszenia peruk, naturalnych przedłużeń włosów, sztucznych włosów lub sierści zwierząt.
- Wlot powietrza służy do wentylacji urządzenia. Nie zakrywaj go ani nie zasłaniaj, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- Nie wkładaj niczego do wlotu powietrza.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.


- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Výrobek není vhodný pro použití ve vaně nebo ve sprše.
- Pokud fén používáte v koupelně, odpojte ho po použití ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko nebezpečí, i když je fén vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje, aby byl v elektrickém obvodu napájejícím koupelnu instalován proudový chránič (RCD) s jmenovitým provozním poruchovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Požádejte o radu vašeho instalatéra.
- POZOR: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku a že je zástrčka uzemněna.
- Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
-  Tato ikona znamená, že toto zařízení se nesmí používat ve vaně, sprše nebo nádobě naplněné vodou.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky

vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.


-  Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch! Přístupné povrchy výrobku mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- Pravidelně kontrolujte, zda není napájecí kabel viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Ujistěte se, že nejsou zablokovány otvory pro vstup a výstup vzduchu.
- Vypněte a odpojte zařízení od elektrické sítě ihned po použití.
- Ihned odpojte přístroj od sítě za následujících okolností: při abnormálním provozu, při potřebě vyčištění a/nebo po použití.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů pro vstup a výstup vzduchu, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Neomotávejte kabel kolem zařízení.
- Vyhněte se dotyku přístroje s obličejem, krkem a pokožkou hlavy.
- Nenechávejte přístroj ležet na jakémkoli povrchu, pokud je v provozu.
- Nepoužívejte přístroj k sušení paruk, přírodních prodloužených vlasů, umělých vlasů nebo zvířecí srsti.
- Otvor pro vstup vzduchu slouží k větrání spotřebiče. Nezakrývejte ho a neblokujte, protože by mohlo dojít k přehřátí spotřebiče.
- Nic nevklaďte do otvoru pro vstup vzduchu.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Banyo veya duşta kullanım için uygun değildir.
- Saç kurutma makinesi banyoda kullanıldığında, kurutma makinesi kapalı olsa bile suyun yakınlığı tehlike oluşturduğundan kullanımdan sonra fişini çekin;
- Ek koruma olarak, banyoyu besleyen elektrik devresine nominal çalışma akımı 30 mA'yı aşmayan bir kaçak akım rölesi (KAR) takılması tavsiye edilir. Montajcınızdan tavsiye isteyin.
- DİKKAT: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su dolu diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
-  Bu simge, bu cihazın küvet, duş veya su dolu bir tankta kullanılmaması gerektiği anlamına gelir.
- Kabloyu, fiş veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz



bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.

-  Bu sembolün anlamı: dikkat, sıcak yüzey. Ürünün erişilebilir yüzeyleri kullanım sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Yanık yaralanmalarına karşı dikkatli olun.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Eğer kablo hasar görmüşse, oluşabilecek herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Servis Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır.
- Havalandırma çıkışlarının açık olduğundan emin olun
- Kullanımdan hemen sonra elektrik bağlantısını kesin
- Aşağıdaki durumlarda cihazın fişini hemen çekin: anormal çalışma, temizlik ihtiyacı ve/veya kullanımdan sonra.
- Elektrik çarpmasını önlemek için metal objeleri hava girişine sokmayın
- Saklama için kabloyu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihaz ile yüz, boyun ve kafa derisi arasında temastan kaçınınız.
- Cihazı hiçbir yüzeye çalışırken bırakmayın
- Cihazı peruk, doğal postiş, yapay saç veya hayvan tüyleri şekillendirmek için kullanmayın.
- Hava girişleri aleti havalandırmaya yarar Aşırı ısınmaya neden olabileceğinden, üzerini örtmeyin veya kapatmayın.
- Hava girişlerine hiçbir obje sokmayın

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o la instrucció apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Producte no adequat per a ús en un bany o dutxa.
- Quan l'assecador de cabell s'utilitza en una cambra de bany, desendollar després de la seva utilització ja que la proximitat de l'aigua presenta un perill encara que l'assecador estigui apagat;
- Per a protecció addicional, és recomanable la instal·lació d'un dispositiu de corrent residual (RCD) que tingui un corrent de defecte assignat de funcionament que no excedeixi de 30 mA, al circuit elèctric que alimenta la cambra de bany. Demaneu consell al vostre instal·lador.
- **ATENCIÓ:** No utilitzeu aquest aparell a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que continguin aigua.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.



-  Aquesta icona significa que aquest dispositiu no ha de ser utilitzat en una banyera, dutxa o dipòsit ple d'aigua.
- No submergeixi el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
-  Aquest símbol significa: precaució, superfície calenta. Les superfícies accessibles del producte podrien assolir temperatures altes durant el funcionament. Aneu amb compte de no cremar-se.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de substituir el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Assegureu-vos que les sortides d'aire no estan bloquejades.
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent immediatament després d'utilitzar-lo.
- Desendollegeu el dispositiu immediatament sota les següents circumstàncies: funcionament anormal, necessita una neteja i/o després d'usar-lo.
- No introduïu objectes metàl·lics per les entrades d'aire per evitar descàrregues elèctriques.
- No enrotlli el cable al voltant del dispositiu.
- Eviteu el contacte entre el dispositiu i la cara, el coll i el cuir cabellut.
- No deixeu el dispositiu sobre cap superfície mentre està en funcionament.
- No utilitzeu el dispositiu per assecar perruques, extensions naturals, cabells artificials ni cabells animals.

- L'entrada d'aire serveix per ventilar l'aparell. No la cobreixi ni l'obstrueixi, ja que podria provocar sobreescalfament.
- No introduïu res a l'entrada d'aire.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και καταλαβαίνουν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε μπανιέρα ή ντους.
- Όταν το πιστολάκι μαλλιών χρησιμοποιείται σε μπάνιο, αποσυνδέστε το από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς το νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμη και αν το πιστολάκι είναι απενεργοποιημένο,
- Ως πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα σφάλματος λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ζητήστε τη συμβουλή του εγκαταστάτη σας.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μπανιέρα, ντους ή δεξαμενή γεμάτη με νερό.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει: προσοχή, καυτή επιφάνεια. Οι προσβάσιμες επιφάνειες της συσκευής μπορούν να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Προσέξτε για να μην καείτε.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει παρουσιάσει κάποιο πρόβλημα, πρέπει να αντικατασταθεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec για να μην προκύψει οποιοδήποτε κίνδυνος.
- Βεβαιωθείτε ότι οι έξοδοι αέρα δεν είναι φραγμένες.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο αμέσως μετά τη χρήση.
- Αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα στις ακόλουθες περιπτώσεις: μη φυσιολογική λειτουργία, ανάγκη καθαρισμού ή/και μετά τη χρήση.
- Μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα μέσα από τις εισαγωγές αέρα για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

- Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με το πρόσωπο, το λαιμό και το τριχωτό της κεφαλής.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε οποιαδήποτε επιφάνεια ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε περούκες, extensions φυσικών μαλλιών, τεχνητά μαλλιά ή τρίχες ζώων.
- Η είσοδος αέρα προορίζεται για τον εξαερισμό της συσκευής. Μην την καλύπτετε ή την εμποδίζετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση.
- Μην εισάγετε τίποτα στην είσοδο του αέρα.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Boquilla concentradora
2. Cuerpo principal
3. Botón de golpe de aire frío
4. Interruptor de encendido/apagado/ajuste de nivel
5. Anilla para colgar
6. Difusor
7. Tapa de la rejilla de entrada de aire

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Secador de viaje
- Boquilla concentradora
- Difusor
- Este manual de instrucciones

No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Lave y acondicione el cabello.
2. Seque el exceso de agua y humedad con una toalla y peine el cabello.

ESPAÑOL

3. Instale la boquilla concentradora en la parte frontal del secador si lo desea .
4. Conecte el dispositivo a una toma de corriente. Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente, asegúrese de que el selector de ajuste de velocidad esté siempre en la posición de apagado.
5. Seleccione el nivel de temperatura y velocidad deseado.
6. Cuando haya acabado de utilizar el dispositivo, apáguelo y desconéctelo de la toma de corriente.

Accesorios

Boquilla concentradora

- La boquilla concentradora le permite dirigir el flujo de aire hacia la parte del cabello que está peinando.
- Para colocarla, encájela en el secador. Para retirarla, tire de ella.

Difusor

- El difusor se utiliza para darle un efecto más suave y natural al cabello rizado.
- Cuando se enciende el secador, el aire caliente fluye a través del tubo y se dispersa a través de las perforaciones del difusor. En lugar de concentrar el aire en una corriente fuerte, el difusor distribuye el aire de manera más uniforme. Esto ayuda a mantener la forma natural de los rizos sin causar frizz.
- Para colocarla, encájela en el secador. Para retirarla, tire de ella.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente y déjelo enfriar antes de limpiarlo.
- Utilice un paño de algodón suave para limpiar las entradas y salidas de aire del dispositivo.
- No utilice herramientas afiladas cerca de las entradas y salidas de aire del dispositivo para evitar daños.
- No sumerja el dispositivo en agua ni cualquier otro líquido y no lo exponga a agua o líquidos durante su limpieza.
- No utilice productos de limpieza y elementos abrasivos que puedan dañar el producto.
- Los accesorios, la boquilla concentradora y el difusor, pueden limpiarse con un paño húmedo o enjuagarse bajo el grifo. Antes de limpiarlos, quítelos del secador.
- Antes de usarlos o guardarlos, asegúrese de que están completamente secos.
- No moje el secador.

NOTA:

- Cuando no vaya a utilizar el secador, desconéctelo de la red eléctrica.

- Después de usarlo, deje que se enfríe por completo y guárdelo en un lugar seco.
- Este secador dispone de una anilla para colgar.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del secador. Si lo hace, podría romperse.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_107921
 Producto: IoniCare Power&Go Heaven Grey
 Potencia: 1650-2000 W
 Voltaje: 220-240V-
 Frecuencia: 50-60Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Concentrator nozzle
2. Main body
3. Air inlet grille cover
4. Cool-shot button
5. Power/temperature and speed setting switch
6. Foldable handle
7. Hanging loop

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the Official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Travel hair dryer
- Concentrator nozzle
- Diffuser
- Instruction manual

Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

3. OPERATION

1. Wash and condition your hair.
2. Dry your hair with a towel and comb it.

ENGLISH

3. Attach the concentrator nozzle to the front part of the hair dryer, if desired.
4. Plug the appliance into a power supply. Before plugging the appliance into the mains socket, make sure that the speed adjustment knob is always in the off position.
5. Select the desired temperature and speed level.
6. Once you have finished using the appliance, switch it off and unplug it from the power supply.

Accessories

Concentrator nozzle

- The concentrator nozzle allows you to direct the airflow towards the part of the hair you are styling.
- To attach it, just fit it into the hair dryer. To remove it, pull it out.

Diffuser

- The diffuser is used to give a smoother and more natural effect to curly hair.
- When the hair dryer is switched on, hot air flows through the tube and is dispersed through the perforations in the diffuser. Instead of concentrating the air in a strong stream, the diffuser distributes air more evenly. This helps to maintain the natural shape of curls without causing frizz.
- To attach it, just fit it into the hair dryer. To remove it, pull it out.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft, cotton cloth to clean the appliance inlets and outlets.
- Do not use sharp tools near the inlets and outlets of the appliance to avoid damage.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid and do not expose it to water while cleaning it.
- Do not use abrasive scouring pads, powders, or cleaners.
- The concentrator nozzle and diffuser can be cleaned with a damp cloth or rinsed under running water. Before cleaning them, remove them from the hair dryer.
- Make sure they are completely clean and dry before storing them.
- Do not wet the dryer.

NOTE:

- When the dryer is not in use, disconnect it from the mains.
- After use, allow to cool completely and store in a dry place.
- This dryer is equipped with a hanging ring.
- Do not wrap the power cord around the outside of the appliance. If you do so, it could break down.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_107921
Product: IoniCare Power&Go Heaven Grey
Power: 1650-2000 W
Voltage: 220-240V~
Frequency: 50-60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.


Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

 Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Embout concentrateur
2. Unité principale
3. Couvercle de la grille d'entrée d'air
4. Bouton Jet d'air froid
5. Interrupteur marche/arrêt/réglage du niveau
6. Diffuseur
7. Anneau de suspension

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Sèche-cheveux de voyage
- Embout concentrateur
- Diffuseur
- Manuel d'instructions

Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

1. Lavez vos cheveux et appliquez du démêlant sur eux.
2. Séchez l'excès d'eau et d'humidité avec une serviette puis brossez-vous les cheveux.

FRANÇAIS

3. Installez l'embout concentrateur à l'avant du sèche-cheveux, si vous le souhaitez.
4. Branchez l'appareil sur une prise de courant. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que le sélecteur de réglage de la vitesse est toujours en position de déconnexion.
5. Sélectionnez le niveau de température et la vitesse souhaités.
6. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.

Accessoires

Embout concentrateur

- L'embout concentrateur vous permet de diriger le flux d'air vers la zone des cheveux que vous coiffez.
- Pour le fixer, il faut l'insérer dans le sèche-cheveux. Pour le retirer, tirez dessus.

Diffuseur

- Le diffuseur est utilisé pour donner un effet plus doux et plus naturel aux cheveux bouclés.
- Lorsque vous allumez le sèche-cheveux, l'air chaud circule dans le tube et se disperse à travers les trous du diffuseur. Au lieu de concentrer l'air en un flux puissant, le diffuseur le répartit plus uniformément. Cela permet de maintenir la forme naturelle des boucles sans provoquer de frisottis.
- Pour le fixer, il faut l'insérer dans le sèche-cheveux. Pour le retirer, tirez dessus.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un coton doux pour nettoyer les entrées et sorties d'air de l'appareil.
- N'utilisez pas d'outils pointus près des entrées et sorties d'air de l'appareil pour éviter des dommages.
- Ne submergez pas l'appareil dans de l'eau et ne l'exposez pas à l'eau ni à aucun autre liquide pendant son nettoyage.
- N'utilisez pas de produits nettoyants ni d'éléments abrasifs qui pourraient endommager les finitions.
- Les accessoires, l'embout concentrateur et le diffuseur, peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide ou rincés à l'eau courante. Avant de les nettoyer, retirez-les du sèche-cheveux.
- Assurez-vous que les accessoires sont complètement secs avant de les ranger ou de les utiliser.
- Ne mouillez pas le sèche-cheveux.

NOTE :

- Lorsque vous n'allez pas utiliser le sèche-cheveux, débranchez-le du réseau électrique.
- Après utilisation, laissez-le refroidir complètement et rangez-le dans un endroit sec.
- Ce sèche-cheveux est équipé d'un anneau de suspension.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Cela pourrait l'endommager.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_107921

Produit : IoniCare Power&Go Heaven Grey

Puissance : 1650-2000 W

Voltage : 220 - 240 V~

Fréquence : 50-60Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

FRANÇAIS

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Styling-Düse
2. Hauptgehäuse
3. Kaltstoß-Taste
4. Schalter für Ein/Aus/Niveauregulierung
5. Geräthalter
6. Diffusor
7. Abdeckung des Lufteinlassgitters

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Reisehaartrockner
- Styling-Düse
- Diffusor
- Diese Bedienungsanleitung

Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

3. BEDIENUNG

1. Waschen und Konditionieren Sie das Haar.
2. Trocknen Sie das überschüssige Wasser und Feuchtigkeit mit einem Badehandtuch.

DEUTSCH

3. Installieren Sie die Styling-Düse auf der Vorderseite des Trockners, falls gewünscht.
4. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Gerätes in die Steckdose, dass der Geschwindigkeitsregler immer auf der Position „Aus“ steht.
5. Wählen Sie die gewünschte Temperatur und Geschwindigkeitsstufe.
6. Nach der Verwendung des Gerätes schalten Sie es aus und trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch von der Stromversorgung.

Zubehörteile

Styling-Düse

- Mit der Styling-Düse können Sie den Luftstrom auf die Haarpartie richten, die Sie stylen möchten.
- Um die Düse anzubringen, setzen Sie sie auf den Trockner ein. Um sie zu entfernen, ziehen Sie sie heraus.

Diffusor

- Der Diffusor wird verwendet, um lockiges Haar weicher und natürlicher wirken zu lassen.
- Wenn der Trockner eingeschaltet wird, strömt heiße Luft durch das Rohr und wird durch die Diffusoröffnungen verteilt. Anstatt die Luft in einem starken Strom zu konzentrieren, verteilt der Diffusor die Luft gleichmäßiger. Dies trägt dazu bei, die natürliche Form der Locken zu erhalten, ohne sie zu kräuseln.
- Um die Düse anzubringen, setzen Sie sie auf den Trockner ein. Um sie zu entfernen, ziehen Sie sie heraus.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Benutzen Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Luftauslass und Lufteinlass zu reinigen.
- Verwenden Sie kein scharfes Werkzeug in der Nähe der Luftauslass und Lufteinlass, um Schäden zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät bei der Reinigung nicht ins Wasser bzw. anderen Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keinen Reinigungsmitteln bzw. Scheuermitteln, da sie das Gerät beschädigen könnten.
- Die Zubehörteile, die Styling-Düse und der Diffusor, können mit einem feuchten Tuch gereinigt oder unter fließendem Wasser abgespült werden. Nehmen Sie sie vor der Reinigung aus dem Trockner.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung oder Lagerung, dass sie vollständig trocken sind.

- Der Trockner darf nicht nass werden.

HINWEIS:

- Wenn der Trockner nicht benutzt wird, trennen Sie ihn vom Stromnetz.
- Nach dem Gebrauch vollständig abkühlen lassen und an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Dieser Trockner ist mit einem Aufhängerling ausgestattet.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Trockner. Andernfalls kann das Gerät brechen.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_107921

Produkt: IoniCare Power&Go Heaven Grey

Leistung: 1650-2000 W

Spannung: 220-240V~

Frequenz: 50-60Hz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.


DEUTSCH

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

 Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Concentratore
2. Corpo principale
3. Tasto del getto d'aria fredda
4. Interruttore di on/off/regolazione della potenza
5. Anello per appendere
6. Diffusore
7. Coperchio della griglia di ingresso dell'aria

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Asciugacapelli da viaggio
- Concentratore d'aria
- Diffusore
- Il presente manuale di istruzioni

Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

1. Lavare i capelli e applicare il balsamo.
2. Asciugare l'eccesso d'acqua e umidità con un asciugamano e pettinare i capelli.

ITALIANO

3. Se desiderato, installare il concentratore sulla parte anteriore dell'asciugacapelli.
4. Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente. Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che il tasto della regolazione della potenza sia sempre in posizione di spegnimento.
5. Selezionare la temperatura e potenza desiderate.
6. Una volta terminato di usare l'asciugacapelli, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente.

Accessori

Concentratore d'aria

- Il concentratore consente di dirigere il flusso d'aria sulla parte dei capelli da acconciare.
- Per posizionarlo, inserirlo nell'asciugacapelli. Per rimuoverlo, estrarlo.

Diffusore

- Il diffusore viene utilizzato per dare un effetto più morbido e naturale ai capelli ricci.
- Quando viene acceso l'asciugacapelli, l'aria calda passa attraverso il tubo e si disperde attraverso i fori del diffusore. Invece di concentrare l'aria in un forte flusso, il diffusore distribuisce l'aria in modo più uniforme. Questo aiuta a mantenere la forma naturale dei ricci senza provocare l'effetto crespo.
- Per posizionarlo, inserirlo nell'asciugacapelli. Per rimuoverlo, estrarlo.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnerlo e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido di cotone per pulire gli ingressi e uscite dell'aria dell'apparecchio.
- Non utilizzare strumenti affilati vicino alle entrate e uscite dell'aria dell'apparecchio per evitare danni.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua e non esporlo all'acqua o ai liquidi durante la pulizia.
- Non usare detergenti abrasivi ed elementi abrasivi che possano danneggiare l'apparecchio.
- Gli accessori, il concentratore e il diffusore, possono essere puliti con un panno umido o risciacquati con acqua corrente. Prima di pulirli, rimuoverli dall'asciugacapelli.
- Prima di usarlo o riporlo, assicurarsi che siano completamente asciutti.
- Non bagnare l'asciugacapelli.

NOTA:

- Quando non si sta usando l'asciugacapelli, scollegarlo dalla corrente.
- Dopo averlo usato, attendere che si raffreddi e riporlo in un luogo fresco.
- Questo asciugacapelli è dotato di un anello per poterlo appendere.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al prodotto. In caso contrario, potrebbe rompersi.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_107921

Prodotto: IoniCare Power&Go Heaven Grey

Potenza: 1650-2000 W

Tensione: 220-240V~

Frequenza: 50-60Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Bocal concentrador
2. Estrutura principal
3. Botão do jato de ar frio
4. Interruptor de ligar/desligar/ajuste de nível
5. Anel para pendurar
6. Difusor
7. Tampa de grelha da entrada de ar

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Secador de viagem
- Bocal concentrador
- Difusor
- Manual de instruções

Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

3. FUNCIONAMENTO

1. Lave e acondicione o cabelo.
2. Seque o excesso de água e humidade com uma toalha e penteie o cabelo.

PORTUGUÊS

3. Instale o bocal concentrador na parte da frente do secador de cabelo, se o desejar.
4. Ligue o aparelho à corrente elétrica. Antes de ligar o aparelho à tomada de corrente, certifique-se de que o seletor de velocidade está sempre na posição de desligado.
5. Selecione o nível de temperatura e velocidade desejado.
6. Quando tenha acabado de usar o aparelho, desligue e desconecte da corrente elétrica.

Acessórios

Bocal concentrador

- O bocal concentrador permite-lhe direcionar o fluxo de ar para a parte do cabelo que está a modelar.
- Para o fixar, encaixe-o no secador. Para o retirar, puxe-o para fora.

Difusor

- O difusor é utilizado para dar um efeito mais suave e natural ao cabelo encaracolado.
- Quando o secador é ligado, o ar quente flui através do tubo e é disperso pelos orifícios do difusor. Em vez de concentrar o ar num fluxo forte, o difusor distribui o ar de forma mais uniforme. Isto ajuda a manter a forma natural dos caracóis sem causar frisado.
- Para o fixar, encaixe-o no secador. Para o retirar, puxe-o para fora.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer antes de limpar.
- Utilize um pano de algodão suave para limpar as entradas e saídas de ar do aparelho.
- Não utilize ferramentas afiadas perto das entradas e saídas de ar do aparelho para evitar danos.
- Não submerja o aparelho em água e não o exponha a água ou líquidos durante a sua limpeza.
- Não utilize produtos de limpeza e elementos abrasivos que possam danificar o produto.
- Os acessórios, o bocal concentrador e o difusor, podem ser limpos com um pano húmido ou lavados com água corrente. Antes de os limpar, retire-os do aparelho.
- Certifique-se de que estão completamente limpos e secos antes de os guardar.
- Não molhe o aparelho.

NOTA:

- Quando o aparelho não estiver a ser utilizado, desligue-o da rede elétrica.
- Após a utilização, deixe arrefecer completamente e guarde num local seco.
- Este aparelho tem um anel de suspensão.
- Não enrole o cabo de alimentação ao redor do aparelho. Poderá estragá-lo se o fizer.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01_107921

Produto: IoniCare Power&Go Heaven Grey

Potência: 1650-2000 W

Tensão: 220-240V~

Frequência: 50-60Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovations declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Concentrator mondstuk
2. Hoofdedeelte
3. Knop voor koude lucht
4. Aan/uit/niveau-aanpassing schakelaar
5. Ophangring
6. Diffuser
7. Afdekking voor luchtinlaatrooster

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Reis föhn
- Concentrator mondstuk
- Diffuser
- Handleiding

Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

3. WERKING

1. Was het haar met shampoo en conditioner.
2. Droog het haar met een handdoek en borstel het haar.

NEDERLANDS

3. Installeer indien gewenst het concentrator mondstuk aan de voorkant van de föhn.
4. Sluit het apparaat aan op een stopcontact. Voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt, moet u ervoor zorgen dat de snelheidsinstelling altijd in de uit-stand staat.
5. Selecteer de gewenste temperatuur en het snelheidsniveau.
6. Wanneer u klaar bent met het gebruik van het apparaat, schakelt u het uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.

Accessoires

Concentrator mondstuk

- Met het concentrator mondstuk kunt u de luchtstroom richten op het deel van het haar dat u aan het stylen bent.
- Om het te bevestigen, plaats u het in de föhn. Om het te verwijderen, trekt u het eruit.

Diffuser

- De diffuser wordt gebruikt om krullend haar een zachter en natuurlijker effect te geven.
- Wanneer de droger wordt ingeschakeld, stroomt er warme lucht door de buis en wordt deze verspreid door de perforaties in het rooster. In plaats van de lucht in een sterke stroom te concentreren, verspreidt de diffuser de lucht gelijkmatiger. Dit helpt de natuurlijke vorm van krullen te behouden zonder pluis te veroorzaken.
- Om het te bevestigen, plaats u het in de föhn. Om het te verwijderen, trekt u het eruit.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte katoenen doek om de luchtinlaten en -uitlaten van het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherp gereedschap in de buurt van de luchtaanvoeren en -afvoeren om schade te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water en stel het niet bloot aan water of andere vloeistoffen tijdens het schoonmaken.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen en schurende elementen die het apparaat kunnen beschadigen.
- De accessoires, het concentrator mondstuk en de diffuser, kunnen worden schoongemaakt met een vochtige doek of worden afgespoeld onder stromend water. Haal ze uit de föhn voordat u ze schoonmaakt.
- Zorg ervoor dat ze volledig droog zijn voor gebruik of opslag.
- Maak de föhn niet nat.

OPMERKING:

- Haal de stekker uit het stopcontact als de föhn niet wordt gebruikt.
- Na gebruik volledig laten afkoelen en op een droge plaats bewaren.
- Deze föhn is uitgerust met een ophangring.
- Wikkel het netsnoer niet rond de föhn. Als dat het geval is, kan het breken.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_107921

Product: IoniCare Power&Go Heaven Grey

Vermogen: 1650-2000 W

Voltage: 220-240V~

Frequentie: 50-60Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.

 Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Końcówka skupiająca
2. Korpus
3. Przycisk zimnego powietrza
4. Przetątnik zasilania/regulacji poziomu
5. Kółko do zawieszenia
6. Dyfuzor
7. Ostona kratki wlotu powietrza

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Suszarka turystyczna
- Końcówka skupiająca
- Dyfuzor
- Ta instrukcja obsługi

Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Umyj włosy i natóż odżywkę.
2. Wytrzyj nadmiar wody i wilgoci ręcznikiem i rozczesz włosy.
3. W razie potrzeby zainstaluj końcówkę skupiającą z przodu suszarki.
4. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka upewnij się, że przelącznik prędkości jest zawsze w pozycji wyłączonej.
5. Wybierz żądany poziom temperatury i prędkość.
6. Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyłącz je i wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilania.

Aksesoria

Końcówka skupiająca

- Końcówka skupiająca umożliwia skierowanie strumienia powietrza na tę partię włosów, którą rozczesujesz.
- Aby ją zainstalować, należy wpasować ją do suszarki. Aby ją zdjąć należy za nią pociągnąć.

Dyfuzor

- Dyfuzor jest używany w celu nadania bardziej miękkiego i naturalnego efektu kręconym włosom.
- Gdy suszarka jest włączona, gorące powietrze przepływa przez rurę i jest rozpraszane przez otwory w dyfuzorze. Zamiast koncentrować powietrze w jednym silnym strumieniu, dyfuzor rozprawdza je bardziej równomiernie. Pomaga to zachować naturalny kształt loków bez powodowania puszenia.
- Aby go zainstalować, należy wpasować go do suszarki. Aby go zdjąć należy za niego pociągnąć.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie, odłącz je od gniazdka elektrycznego i pozwól mu ostygnąć.
- Użyj miękkiej bawełnianej ściereczki do wyczyszczenia wlotów i wylotów powietrza urządzenia.
- Nie używaj ostrych narzędzi w pobliżu wlotów i wylotów powietrza urządzenia, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie i nie wystawiaj go na działanie wody lub płynów podczas czyszczenia.
- Nie używaj rozpuszczających środków czyszczących ani elementów ściernych, które mogą uszkodzić produkt.

- Akcesoria, końcówkę skupiającą i dyfuzor, można czyścić wilgotną ściereczką lub płukać pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem należy zdjąć je z suszarki.
- Przed użyciem lub przechowywaniem upewnij się, że są całkowicie suche.
- Nie wolno moczyć suszarki.

UWAGA:

- Gdy suszarka nie jest używana, należy odłączyć ją od zasilania.
- Po użyciu pozostawić do całkowitego ostygnięcia i przechowywać w suchym miejscu.
- Ta suszarka jest wyposażona w pierścień do zawieszania.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. W przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu.

5. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: EU01_107921

Produkt: IoniCare Power&Go Heaven Grey

Moc: 1650-2000 W

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50-60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Koncentrační tryska
2. Hlavní tělo
3. Kryt mřížky pro vstup vzduchu
4. Tlačítko studeného vzduchu
5. Přepínač pro zapnutí/vypnutí/nastavení úrovně rychlosti proudění vzduchu a teploty
6. Rukojeť
7. Kroužek pro zavěšení
8. Difuzér

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyměňte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Cestovní fén na vlasy
- Koncentrační tryska
- Difuzér
- Tento návod k použití

Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

3. PROVOZ

1. Umyjte si vlasy a použijte kondicionér.
2. Přebytečnou vodu a vlhkost vysušte ručníkem a vlasy rozčešte.
3. Nasadte koncentrační trysku na přední stranu fénu, pokud je to potřebné.
4. Zapojte zařízení do elektrické sítě. Před zapojením spotřebiče do síťové zásuvky se ujistěte, že je přepínač pro nastavení úrovně rychlosti proudění vzduchu vždy v poloze vypnuto.
5. Zvolte požadovanou úroveň teploty a rychlosti proudění vzduchu.
6. Po ukončení používání zařízení ho vypněte a odpojte od elektrické sítě.

Příslušenství

Koncentrační tryska

- Koncentrační tryska umožňuje nasměrovat proud vzduchu směrem k té části vlasů, které upravujete.
- Pro její uchycení ji nasadte na fén. Pro její vyjmutí, zatáhněte za ní.

Difuzér

- Difuzér se používá k dosažení jemnějšího a přirozenějšího efektu kudrnatých vlasů.
- Po zapnutí fénu proudí horký vzduch přes trubici fénu a rozptyluje se přes otvory v difuzéru. Difuzér nesoustřeďuje vzduch do jednoho silného proudu, ale rovnoměrněji jej rozvádí. To pomáhá udržet přirozený tvar kudrlin bez krepatění.
- Pro jeho uchycení, nasadte ho na fén. Pro jeho vyjmutí, zatáhněte za něj.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte a odpojte zařízení od elektrické sítě a nechte ho před čištěním vychladnout.
- Použijte jemný bavlněný hadřík k čištění otvorů pro vstup a výstup vzduchu zařízení.
- Nepoužívejte ostré předměty v blízkosti otvorů pro vstup a výstup vzduchu zařízení, aby nedošlo k jeho poškození.
- Neponořujte zařízení do vody nebo jiné kapaliny a během čištění ho nevystavujte vodě ani jiným kapalinám.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a drsné materiály, které by mohly výrobek poškodit.
- Příslušenství, koncentrační trysku a difuzér, lze čistit vlhkým hadříkem nebo opláchnout pod tekoucí vodou. Před jejich čištěním je vyjměte z fénu.
- Před jejich použitím nebo skladováním se ujistěte, že jsou zcela suché.
- Nenamáčejte fén.

POZNÁMKA:

- Pokud fén nepoužíváte, odpojte ho od elektrické sítě.
- Po jeho použití ho nechte zcela vychladnout a uchovávejte ho na suchém místě.
- Tento fén je vybaven kroužkem pro zavěšení.
- Neomotávejte napájecí kabel kolem fénu. Pokud ho omotáváte, může se porušit.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: EU01_107921
 Výrobek: IoniCare Power&Go Heaven Grey
 Výkon: 1650–2000 W
 Napětí: 220–240 V~
 Frekvence: 50–60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Yoğunlaştırıcı başlık
2. Ana gövde
3. Soğuk hava üfleme düğmesi
4. Açma/Kapama/Seviye ayar düğmesi
5. Asma halkası
6. Difüzör
7. Hava giriş ızgarası kapağı

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Seyahat saç kurutma makinesi
- Yoğunlaştırıcı başlık
- Difüzör
- Kullanma kılavuzu

Yardımlı talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

3. CİHAZIN KULLANIMI

1. Saçınızı yıkayın ve bakım yapın.
2. Fazla suyu ve nemi bir havluyla kurulayın ve saçınızı tarayın.
3. İstenirse yoğunlaştırıcı nozulu kurutucunun ön tarafına takın.

TÜRKÇE

4. Cihazı prize bağlayın takın. Cihazın fişini prize takmadan önce, hız ayarı seçicisinin daima kapalı konumunda olduğundan emin olun.
5. İstedığınız sıcaklık ve hız seviyesini seçin.
6. Cihazı kullanmayı bitirdiğinizde kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.

Aksesuarlar

Yoğunlaştırıcı başlık

- Yoğunlaştırıcı başlık, hava akışını saçın şekillendirdiğiniz kısma yönlendirmenizi sağlar.
- Takmak için kurutucunun içine yerleştirin. Çıkarmak için dışarı çekin.

Difüzör

- Difüzör, kıvrıkcık saçlara daha yumuşak ve doğal bir etki vermek için kullanılır.
- Kurutucu açıldığında, sıcak hava borudan akar ve difüzördeki deliklerden dağılır. Havayı güçlü bir akışta yoğunlaştırmak yerine, difüzör havayı daha eşit bir şekilde dağıtır. Bu, kabarmaya neden olmadan buklelerin doğal şeklini korumaya yardımcı olur.
- Takmak için kurutucunun içine yerleştirin. Çıkarmak için dışarı çekin.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı kapatın, elektrik bağlantısını kesin ve temizlemeden önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Cihazın hava girişlerini ve çıkışlarını temizlemek için yumuşak pamuklu bir bez kullanın.
- Hasar görmesini önlemek için cihazın hava giriş ve çıkışlarının yakınında keskin aletler kullanmayın.
- Cihazı suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve temizlik sırasında suya veya sıvılara maruz bırakmayın.
- Ürüne zarar verebilecek aşındırıcı temizlik maddeleri ve aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- Aksesuarlar, yoğunlaştırıcı nozul ve difüzör, nemli bir bezle temizlenebilir veya akan su altında durulanabilir. Temizlemeden önce bunları kurutucudan çıkarın.
- Kullanmadan veya saklamadan önce tamamen kuru olduklarından emin olun.
- Kurutucuyu ıslatmayın.

NOT:

- Kurutma makinesi kullanılmadığında, elektrik bağlantısını kesin.
- Kullandıktan sonra tamamen soğumasını bekleyin ve kuru bir yerde saklayın.
- Bu kurutucu bir asma halkası ile donatılmıştır.
- Güç kablosunu kurutma makinesinin etrafına sarmayın. Eğer kırılırsa, kırılabilir.

5. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_107921
Ürün: IoniCare Power&Go Heaven Grey
Güç: 1650-2000 W
Voltaj: 220-240V~
Frekans: 50-60Hz

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI

CE Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Broquet concentrador
2. Cos principal
3. Botó de cop d'aire fred
4. Interruptor d'encesa/apagada/ajustament de nivell
5. Anella per penjar
6. Difusor
7. Tapa de la reixeta d'entrada d'aire

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa

- Assecador de viatge
- Broquet concentrador
- Difusor
- Aquest manual d'instruccions

No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

1. Renteu i acondicioneu els cabells.
2. Assequeu l'excés d'aigua i humitat amb una tovallola i pinta els cabells.

CATALÀ

3. Instal·leu el filtre concentrador a la part frontal de l'assecador si ho desitja .
4. Connecteu el dispositiu a una presa de corrent. Abans d'endollar l'aparell a la presa de corrent, assegureu-vos que el selector d'ajust de velocitat estigui sempre a la posició d'apagat.
5. Seleccioneu el nivell de temperatura i velocitat desitjat.
6. Quan hàgiu acabat d'utilitzar el dispositiu, apagueu-lo i desconnecteu-lo de la presa de corrent.

Accessoris

Broquet concentrador

- El filtre concentrador us permet dirigir el flux d'aire cap a la part del cabell que està pentinant.
- Per col·locar-la, encaixeu-la a l'assecador. Per retirar-la, estireu-la.

Difusor

- El difusor s'utilitza per donar-li un efecte més suau i natural als cabells arrissats.
- Quan s'encén l'assecador, l'aire calent flueix a través del tub i es dispersa a través de les perforacions del difusor. En lloc de concentrar l'aire en un corrent fort, el difusor distribueix l'aire de manera més uniforme. Això ajuda a mantenir la forma natural dels rissos sense causar frizz .
- Per col·locar-la, encaixeu-la a l'assecador. Per retirar-la, estireu-la.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent i deixeu-lo refredar abans de netejar-lo.
- Utilitzeu un drap de cotó suau per netejar les entrades i sortides d'aire del dispositiu.
- No utilitzeu eines esmolades a prop de les entrades i sortides d'aire del dispositiu per evitar danys.
- No submergiu el dispositiu en aigua ni qualsevol altre líquid i no l'exposeu a aigua o líquids durant la neteja.
- No utilitzeu productes de neteja i elements abrasius que puguin malmetre el producte.
- Els accessoris, el filtre concentrador i el difusor, es poden netejar amb un drap humit o esbandir-se sota l'aixeta. Abans de netejar-los, traieu-los de l'assecador.
- Abans d'utilitzar-los o desmar-los, assegureu-vos que estan completament secs.
- No mulli l'assecador.

NOTA:

- Quan no utilitzeu l'assecador, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica.

- Després d'usar-lo, deixeu que es refredi del tot i deseu-lo en un lloc sec.
- Aquest assecador disposa d'una anella per penjar.
- No enrotlleu el cable d'alimentació al voltant de l'assecador. Si ho fa, es podria trencar.

5. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_107921
 Producte: IoniCare Power&Go Heaven Grey
 Potència: 1650-2000 W
 Voltatge: 220-240V~
 Freqüència: 50-60Hz

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

1. Ακροφύσιο συμπτικνωτή
2. Κύριο σώμα
3. Κουμπί κρύου αέρα
4. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/ρύθμιση επιπέδου
5. Δαχτυλίδι ανάρτησης
6. Φυσούνα
7. Κάλυμμα γρίλιας εισαγωγής αέρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Πιστολάκι ταξιδιού
- Ακροφύσιο συμπτικνωτή
- Φυσούνα
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Πλύνετε και προετοιμάστε τα μαλλιά.
2. Στεγνώστε την περίσσεια νερού και υγρασίας με μια πετσέτα και χτενίστε τα μαλλιά.
3. Εγκαταστήστε το ακροφύσιο συμπτυκνωτή στο μπροστινό μέρος του πιστολιού, εάν το επιθυμείτε.
4. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ρεύματος. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχύτητας βρίσκεται πάντα στη θέση απενεργοποίησης.
5. Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία και το επίπεδο ταχύτητας.
6. Όταν τελειώσετε τη χρήση της συσκευής, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Εξαρτήματα

Ακροφύσιο συμπτυκνωτή

- Το ακροφύσιο συμπτυκνωτή σας επιτρέπει να κατευθύνετε τη ροή του αέρα στο τμήμα των μαλλιών που στεγνώνετε.
- Για να το συνδέσετε, τοποθετήστε το στο πιστολάκι. Για να το αφαιρέσετε, τραβήξτε το προς τα έξω.

Φυσούνα

- Η φυσούνα χρησιμοποιείται για να δώσει ένα πιο απαλό και φυσικό αποτέλεσμα στα σγουρά μαλλιά.
- Όταν το πιστολάκι είναι ενεργοποιημένο, ο θερμός αέρας ρέει μέσω του σωλήνα και διαχέεται μέσω των οπών της φυσούνας. Αντί να συγκεντρώνει τον αέρα σε ένα ισχυρό ρεύμα, η φυσούνα διανέμει τον αέρα πιο ομοιόμορφα. Αυτό βοηθά στη διατήρηση του φυσικού σχήματος των μπούκλων χωρίς να προκαλεί φριζάρισμα.
- Για να το συνδέσετε, τοποθετήστε το στο πιστολάκι. Για να το αφαιρέσετε, τραβήξτε το προς τα έξω.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό βαμβακερό πανί για να καθαρίσετε τις εισόδους και τις εξόδους αέρα της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία κοντά στις εισόδους και εξόδους αέρα της συσκευής για να αποφύγετε ζημιές.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την εκθέτετε σε νερό ή υγρά κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.

- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά και λειαντικά στοιχεία που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Τα εξαρτήματα, το ακροφύσιο του συμπυκνωτή και η φυσούνα, μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί ή να ξεπλυθούν κάτω από τρεχούμενο νερό. Πριν από τον καθαρισμό, αφαιρέστε τα από το πιστολάκι.
- Πριν από τη χρήση ή την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνά.
- Μην βρέχετε το πιστολάκι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν το πιστολάκι δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέστε το από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Μετά τη χρήση, αφήστε το να κρυώσει εντελώς και αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος.
- Αυτό το πιστολάκι είναι εξοπλισμένο με κρίκο ανάρτησης.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη βάση της συσκευής. Αν το κάνετε, μπορεί να σπάσει.

5. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01_107921

Προϊόν: IoniCare Power&Go Heaven Grey

Ισχύς: 1650-2000 W

Τάση: 220-240V~

Συχνότητα: 50-60Hz

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της λειτουργικής της ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να την μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

C E Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

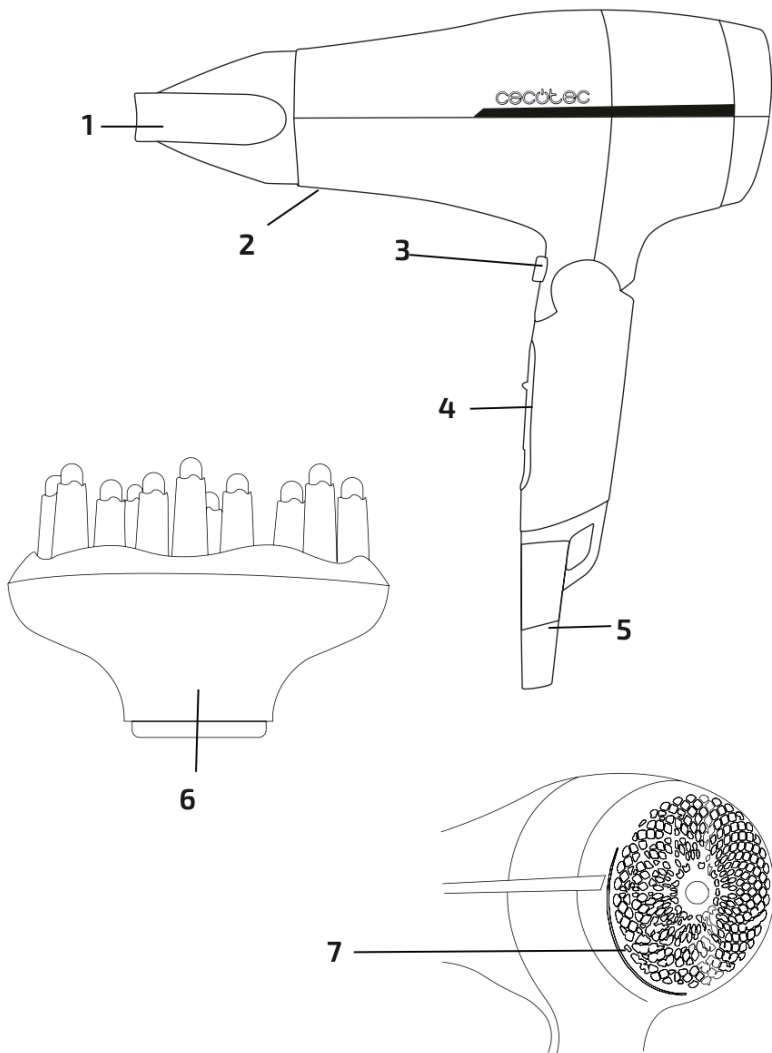


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01241112

